



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 459

Pretoria, 12 September 2003

No. 25426



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>General Notices</i>			
2317	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives removed from the register: Zikhuphule Training Co-operative Limited; Sonke Catering Co-operative Limited; South African Siyavunu la Bhayiskobho Attaire Co-operative Limited; Siphathiseni Co-operative Limited; Sokwakhana Baking Co-operative Limited and Zibuya Emasweni Shongweni Arts and Crafts Co-operative Limited.....	38	25426
2322	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Request for the introduction of statutory registration of lucerne seed and lucerne hay producers and the submission of records and returns by lucerne seed and lucerne hay dealers....	14	25426
2323	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives to be struck off the register: Ubuhle Buyeza Trading and Services Co-operative Limited; Impande Arts and Crafts Co-operative Limited; Laphumilanga Community Anchor Project Co-operative Limited; Ikhwezi Lesizwe Co-operative Limited; Gcinisa Farmers Trading Co-operative Limited; Inqanawe Training Co-operative Limited and Imbube Co-operative Limited.....	39	25426
2329	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives to be struck off the register: Tsundzukani Co-operative Limited; South African Transport (Gauteng) Co-operative Limited; South African Transport (Mpumalanga) Co-operative Limited; Lindeni (Boekenhouts Garden) Co-operative Limited and Insengwakazi Tourism Co-operative Limited.....	40	25426
2335	Co-operatives Act, 1981: Co-operatives removed from register Yomelelane Co-operative Limited; Pro Com Co-operative Limited; Phambili Environmental Co-operative Limited; Mzayiwa Co-operative Limited and Mibtek Business Rehabilitation Co-operative Limited.....	40	25426
Finance, Department of			
<i>General Notices</i>			
2307	Financial Markets Control Act (55/1989): Financial Services Board: Designation of an institution under the definition of "loan stock".....	3	25416
2331	Financial Markets Control Act (55/1989): Amendment: Rules of the JSE Securities Exchange South Africa.....	20	25426
Health, Department of			
<i>General Notice</i>			
2303	Sterilisation Amendment Bill, 2003: For comments or representations	2	25415

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2332	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of registration of an employers' organisation: Immediate Labour Response Employers' Organisation.....	26	25426
2337	Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Councils accredited for conciliation and arbitration	27	25426
2340	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n bedingingsraad: National Bargaining Council for the Sugar Manufacturing and Refining Industry	41	25426
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1255	South African Citizenship Act, 1995: Publication of explanatory summary of the South African Citizenship Amendment Bill	2	25420
1256	Films and Publications Act, 1996: Publication of explanatory summary of the Films and Publications Amendment Bill	2	25421
1257	Electoral Act, 1998: Publication of explanatory summary of the Electoral Amendment Bill	3	25422
Finansies, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
2307	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Raad op Finansiële Dienste: Aanwysing van instellings kragtens omskrywing van "leningseffek".....	3	25416
2331	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Wysiging: Reëls van die JSE Sekuriteitebeurs Suid-Afrika.....	23	25426
Gesondheid, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
2303	Sterilisation Amendment Bill, 2003: For comments or representations	2	25415
Grondsake, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
2318	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Remaining Extent of the farm Weltevreden 257 JT.....	9	25426
2319	do.: do.: Withdrawal of Notice No. 2094 of 2003	11	25426
2343	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Remainder of Portion 6 of the farm Sterkfontein 401 JR	32	25426
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
2254	Drankwet (27/1989): Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Home Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1255				Oos-Kaap	5 25382
				Vrystaat	30
				Gauteng	54
				KwaZulu-Natal	127+276
				Mpumalanga	152
				Noord-Kaap	177
				Noordelike Provinsie	182
				Noordwes	221
				Wes-Kaap	250
1256	2	25420			
1257	2	25421	2255	do.: Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:	
	3	25422		Oos-Kaap	277 25382
Independent Communications Authority of South Africa					
<i>General Notice</i>					
2333	3	25436		Vrystaat	278
Justice and Constitutional Development, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1244			2280	Regstellende Kennisgewings	2 25399
	3	25411	2287	Close Corporations Act (69/1984): Notice of restoration of registration of close corporation	2 25402
<i>General Notice</i>					
2316	38	25426	2312	Maatskappyywet (61/1973): Inlywing van Maatskappye	3 25418
Labour, Department of					
<i>General Notices</i>					
2332	26	25426		Inlywing en Registrasie van Maatskappye	4
2337	27	25426		Maatskappye Naamsveranderings	5
2340	41	25426		Maatskappye Verkorte Naamsveranderings	34
Land Affairs, Department of					
<i>General Notices</i>					
2318	9	25426		Ontbinding van Maatskappye	40
2319	11	25426		Deregistrasie van Maatskappye (A-Lys)	41
2343	32	25426		Deregistrasie van Maatskappye (B-Lys)	44
Minerals and Energy, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1263	2	25432	2313	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van Beslote Korporasies	83 25418
R. 1264	3	25432		Inlywing en Registrasie van Beslote Korporasies	84
National Treasury					
<i>Government Notice</i>					
1261	7	25426		Beslote Korporasies Naamsveranderings	85
				Beslote Korporasies Verkorte Naamsveranderings	181
				Beslote Korporasies Vertaalde Naamsveranderings	186
				Ontbinding van Beslote Korporasie	186
				Finale Deregistrasie van Beslote Korporasies	187
				Registrasie van Defensiewe Name	190
				General Notice of Change of Status	257
				Competition Tribunal: Notification of decision to approve merger: The Clicks Organisation (Pty) Ltd and Purchase Milton and Associates (Pty) Ltd, Milton and Associates (Pty) Ltd, J and G Purchase (Pty) Ltd, Leon Katz (Pty) Ltd. do.: do.: Liberty Group Limited and Investec Employee Benefits	259 25418
				do.: do.: Mettle Operations Ltd and Clidet 433 (Pty) Ltd	17 25426
				do.: do.: Momentum Property Investments (Pty) Ltd and Bonatla Property Holdings Ltd	17 25426
				do.: do.: Sun Air Limited and Kersaf Investments Limited and Sun International (SA) Holdings (Pty) Ltd and Sun International (SA) Ltd	18 25426
				International Trade Administration Commission of South Africa: Customs and Excise tariff applications: List 15/2003	19 25426

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Provincial and Local Government, Department of			Justisie en Staatskundige Ontwikkeling, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
2334			R. 1244		
Explanatory summary of the Traditional Leadership and Governance Framework Bill, 2003	3	25437	Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting (2/2000): Regulasies: Bevordering van toegang tot inligting	5	25411
South African Reserve Bank			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			2316		
2315			Kennisgewing van hof termyn datums vir 2004 op die Natalse Provinsiale Afdeling en die Plaaslike Afdeling Durban en Kus van die Hooggeregshof	38	25426
South African Qualifications Authority			Landbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1262			2317		
Standards Generating Bodies: National Standards Body 11, Services	3	25424	Koöperasiewet, 1981: Koöperasies wat van die register geskrap is: Zikhuphule Co-operative Limited; Sonke Catering Co-operative Limited; South African Siyavunu la Bhayiskobho Attaire Co-operative Limited; Siphathisseneni Co-operative Limited; sokwakhana Baking Co-operative Limited en Zibuya Emasweni Shogweni Arts and Crafts Co-operative Limited	39	25426
Statistics South Africa			2322		
<i>General Notice</i>			Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Request for the introduction of statutory registration of lucerne seed and lucerne hay producers and the submission of records and returns by lucerne seed and lucerne hay dealers	14	25426
2320			2323		
Consumer Price Index: July 2003	39	25426	Koöperasiewet, 1981: Koöperasies wat van die register geskrap te word: Imbube Co-operative Limited; Ubuhle Buyeza Trading and Services Co-operative Limited; Impande Arts and Crafts Co-operative Limited; Laphumilanga Community Achor Project Co-operative Limited; Ikhwezi Lesizwe Co-operative Limited; Garusa Farmers Trading Co-operative Limited en Inqanawe Training Co-operative Limited	39	25426
Trade and Industry, Department of			2329		
<i>General Notices</i>			Koöperasiewet, 1981: Tsundzukani Co-operative Limited; South African Transport (Gauteng) Co-operative Limited; South African Transport (Mpumalanga) Co-operative Limited; Lindeni (Boekenhouts Garden) Co-operative Limited en Insengwakazi Tourism Co-operative Limited	40	25426
2254			2335		
Liquor Act (27/1989): Notice of applications for liquor licences: Divided into the following provinces:			Koöperasiewet, 1981: Koöperasie wat van die register geskrap is: Yomelelane Co-operative Limited; Pro Com Co-operative Limited; Phambili Environmental Co-operative Limited; Mzayiwa Co-operative Limited en Miltek Business Rehabilitation Co-operative Limited	40	25426
Eastern Cape	5	25382			
Free State	30				
Gauteng	54				
KwaZulu-Natal	127+276				
Mpumalanga	152				
Northern Cape	177				
Northern Province	182				
North-West	221				
Western Cape	250				
2255					
do.: Notice of applications for the removal of licences: Divided in the following provinces:					
Eastern Cape	277	25382			
Free State	278				
Gauteng	279				
KwaZulu-Natal	280				
Mpumalanga	282				
Northern Cape	284				
Northern Province	284				
North-West	285				
Western Cape	286				
2280					
Correction Notices	2	25399			
2287					
Close Corporations Act (69/1984): Notice of restoration of registration of close corporation	2	25402			
2312					
Companies Act (61/1973)	3	25418			
Incorporation of Companies	4				
Incorporation and Registration of Companies	5				
Company Change of Names	34				
Company Change of Short Names	40				
Dissolution of Companies	41				
Deregistration of Companies (A-List)	44				
Deregistration of Companies (B-List)	45				
Deregistration of External Companies (B-List)	82				
2313					
Close Corporations Act (69/1984):	83	25418			
Incorporation of Close Corporations ...	84				
Incorporation and Registration of Close Corporations	85				
Close Corporations Change of Names	181				
Close Corporations Change of Short Names	186				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
			Onafhanklike Kommunikasie-Owerheid van Suid-Afrika		
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			2333 Application by the SABC for a reduced South African Music Quota to be applicable to Lotus FM	3	25436
			Provinsiale en Plaaslike Regering, Departement van		
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			2334 Explanatory summary of the Traditional Leadership and Governance Framework Bill, 2003	3	25437
			Statistieke Suid-Afrika		
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			2320 Consumer Price Index: July 2003	39	25426
			Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-Owerheid		
			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
			1262 Standards Generating Bodies: National Standards Body 11, Services	3	25424
			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			2315 Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring	4	25423
			Vervoer, Departement van		
			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
			2330 International Air Services Act (60/1993): Application for the grant of foreign operator's permit	2	25434
			2321 Road Accident Fund Act, 1996: Nomination of women and people with disabilities to serve on the Board of the Road Accident Fund	12	25426
			2342 Air Service Licensing Act (115/1990): Application for the grant or amendment of domestic air service licence	31	25426
			2344 Air Service Licensing Act (115/1990): Application for the grant or amendment of domestic air service licence	37	25426
			Waterwese en Bosbou, Departement van		
			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
			1265 National Water Act (36/1998): Invitation to submit written comments on proposed general authorisations in terms of section 39	3	25433
			1266 National Forests Act (84/1998): Release of Portion 1 of the farm Frankfort 173 IT, Frankfort Plantation, Sabie	6	25426
			BOARD NOTICES		
			89 Social Service Professions Act (110/1978): South African Council for Social Service Professions: Election of members for professional board for social work: Extension of due date for submission of nomination forms	3	25435
			90 Financial Services Board Act (97/1990): Financial Services Board: Levies on financial institutions	42	25426
			RAADSKENNISGEWINGS		
			89 Wet op Maatskaplike Diensberoep (110/1978): Suid-Afrikaanse Raad vir Maatskaplike Diensberoep: Verkieëing van lede van beroepsraad vir maatskaplike werk: Verlenging van keerdatum vir die voorlegging van nominasievorms	4	25435
			90 Wet op die Raad op Finansiële Dienste (97/1990): Raad op Finansiële Dienste: Heffings op finansiële instellings	43	25426

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1266

12 September 2003

NOTICE IN TERMS OF SECTION 50 (4) OF THE NATIONAL FORESTS ACT, 1998 (ACT No. 84 OF 1998)

RELEASE OF PORTION 1 OF THE FARM FRANKFORT 173 JT— FRANKFORT PLANTATION – SABIE – MPUMALANGA

By virtue of the power vested in me by section 50 (3) of the National Forests Act, 1998 (Act No. 84 of 1998), I, Ronald Kasrils, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby release part of a State Forest, which are no longer required for forestry, namely—

Frankfort Avo Estate Frankfort Plantation, Sabie.

Description: Portion 1 of the Farm 173 JT, Sabie, Mpumalanga (325.6917 ha).

R. KASRILS

Minister of Water Affairs and Forestry

**NATIONAL TREASURY
NASIONALE TESOURIE****No. 1261****12 September 2003****REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985****(ACT NO 109 OF 1985)****PUBLICATION OF RATE -****OVERBERG DISTRICT MUNICIPALITY**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister for Finance, hereby make known, in terms of the definitions of "regional services levy" and "regional establishment levy" in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No 109 of 1985), that the Overberg District Municipality has with my concurrence determined the rate for -

- (a) the regional services levy in its region at 0,316 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No 89 of 1991); and
- (b) the regional establishment levy in its region at 0,127 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No 89 of 1991),

of the amount on which the levies concerned are to be calculated in terms of the notice referred to in section 12(1)(b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No 109 of 1985).

The levies are payable with effect from 1 October 2003.

**T A MANUEL, MP
MINISTER OF FINANCE**

No. 1261

12 September 2003

WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985**(WET NO 109 VAN 1985)****BEKENDMAKING VAN TARIEF -****OVERBERG DISTRIKSMUNISIPALITEIT**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister vir Finansies, maak hierby, ingevolge die omskrywings van "streeksdiensteheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No 109 van 1985), bekend dat die Overberg Distriksmunisipaliteit met my instemming die tarief bepaal het vir -

- (a) die streeksdiensteheffing in sy streek op 0,316 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No 89 van 1991); en
- (b) die streeksvestigingsheffing in sy streek op 0,127 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No 89 van 1991),

van die bedrag waarop die betrokke heffings ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12(1)(b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No 109 van 1985), bereken moet word.

Die heffings is betaalbaar met ingang van 1 Oktober 2003.

T A MANUEL, LP
MINISTER VAN FINANSIES

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 2318 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, ACT NO 22 OF 1994 AS AMENDED.

Notice is hereby given in terms of **Section 11[1] of the Restitution of Land Rights Act**, that a claim for Restitution has been lodged by **Mathews Maseko[4206145285085]** in his capacity as a chairperson of the **Ngoanesi/ Makobulaan Communities** on the properties set up hereunder situated in the Nelspruit Magisterial District in Mpumalanga Province[**KRP459**]

CURRENT PARTICULARS OF PROPERTIES WELTEVREDEN 257 JT

Property Description	Current owner of Property	Title Deed Number	Extent of Property	Bonds	Other endorsements
Remaining extent of the farm Weltevreden 257JT	Sappi Manufacturing Pty Ltd [195100318007]	T82917/1997	671.5501ha	None	<ul style="list-style-type: none"> • K1420/1994S • K4801/2003 RM in favour of De Beers Consolidated Mines Ltd
Portion 1	Sappi Manufacturing Pty Ltd [195100318007]	T82917/1997	755.1669ha	None	K1420/1994
Portion 2	Consolidated now Portion 4	T41109/975	221.0914ha	None	None
Portion 3	Consolidated now Portion 4	T4111/975	74.8300ha	None	None
Portion 4	Applecore Prop. Investment CC [199200553523]	T41113/975	295.9214ha	<ul style="list-style-type: none"> • B33956/2000 in favour of Nedcor Bank 	K1420/1994S

				<p>Pty Ltd</p> <ul style="list-style-type: none">• B42286/ 2002 in favour of Nedcor Bank Ltd• B47412/ 1992 in favour of Nedcor Bank Ltd	
--	--	--	--	--	--

The Regional Land Claims Commissioner, Mpumalanga Province will investigate all the claims in terms of the Provisions of the Act, any party who has interest in the above-mentioned property is hereby invited to submit within **30[Thirty] days** from the of publication of this notice, any comments/inform to:

The Regional Land claims Commissioner

Private Bag 11330

Nelspruit

1200

or corner Henshall and Brandres

HomeAffairs

Third Floor

Telephone 013-755-8100

Fax: 013-752-3859


MR: NCEBA NQANA

THE REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

MPUMALANGA.

DATE:29-08-03

NOTICE 2319 OF 2003**WITHDRAWAL NOTICE NO.2094 OF 2003[GOVERNMENT GAZETTE NO.25275]****WITHDRAWAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION LAND RIGHTS ACT,[ACT 22 OF 1994]AS AMENDED.**

Withdrawal notice is hereby given in terms of Section 11[A] [2] of the Restitution of land Right Act, [Act 22 of 1994] As Amended, to withdraw the under- mentioned property published on the 08 August 2003 in the Government Gazette No.25275 per notice No. 2094 of 2003, property situated in the Nelspruit Magisterial District in Mpumalanga Province.[KRP459]

**CURRENT PARTICULARS OF THE PROPERTY TO BE WITHDRAWN
WELTEVREDEN 455 JT**

Description of Property	Owner of the Property	Title Deed Number	Extent of property	Bonds	Other endorsements
Portion 4	Mensinga Willem [I.D.No. 321011502100 000]	T46774/1986	62.8729ha	None	VA 4799/1999 [Lost Copy]

The Regional Land Commissioner
Private Bag X11330
Nelspruit
1200
or Corner Henshall and Branders Street
Home Affairs Building
Third Floor
Telephone No. 013-755-8100
Fax No. 013- 752-3859


MR. NCEBA NQANA
THE REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER
MPUMALANGA.
DATE: 29-08-03

NOTICE 2321 OF 2003**CALL FOR THE NOMINATION OF WOMEN AND PEOPLE WITH DISABILITIES TO SERVE ON THE BOARD OF THE ROAD ACCIDENT FUND**

The Road Accident Fund is a national public entity established for the purpose of paying compensation – in accordance with the provisions of the Road Accident Fund Act, 1996, - for loss or damage wrongfully caused by the driving of motor vehicles within the Republic.

The fund has a board, whose function is to ensure the Fund strives for the achievement of the objects described in the Act and exercise overall authority and control over the financial position, operation and management of the fund. The Board serves for a period of three years and is accountable to the Minister of Transport. The term of office of the current Board expires on 31 July 2006.

There are currently two positions, which must be filled.

In terms of the Act, the Minister of Transport is required to appoint at least eight, but not more than twelve persons to hold office as members of the Board. Those members of the Board * may not be in full-time employment of any government; and * should not have any direct or indirect interest in the statutory functions, duties and obligations of the Fund.

They must * each command extensive experience in one or more of the fields of insurance, finance, medical service provision, law, accounting and actuarial science, or in matters relating to disabled persons, road users, commuters' or consumers' interests; and * at all times act in the best interest of the Fund.

The Board of the Fund meets as often as the business of the Fund may enquire and has a fixed schedule of four meetings per annum. Members are remunerated for services rendered as members, and reimbursed for all reasonable expenses incurred in attending meetings of the Board.

Now, therefore, I, Jeff Radebe, acting Minister of Transport, hereby in terms of section 10(9)(a)(i) of the Road Accident Fund Act, 1996, call for the nominations of persons who comply with the above requirements.

Only nominations of women and people with disabilities will be considered to promote representativity within the Board. The status of the nominees to this effect must be clearly stated on the nominations and acceptance of nominations to expedite the appointment process.

After the closing date of the nominations, a list of nominees will be published. A selection committee will then be established, comprising of the Director-General: Transport, one member of the Portfolio Committee of Transport (National Assembly), one member of the Select Committee on Public Service (National Council of Provinces), and two other persons appointed by the acting Minister of Transport on account of relevant experience. The selection committee will conduct interviews in public with the nominees; whereafter the

Committee will make recommendations to the Minister. The Minister will take these recommendations into account when appointing persons to the relevant positions in the Board.

Note: Nominees must * Disclose to the Director-General: Transport particulars of all registrable financial interests.

Nominations, accompanied by a motivation, the curriculum vitae of the nominee and a letter of acceptance of nomination by the nominee, must be forwarded to: Mr Arius Malatji, Manager: Resource Management, National Department of Transport, Private Bag X193, Pretoria 0001. Telephone: (012) 309 3201. Fax (012) 309 3275. E-mail: malatjia@ndot.pwv.gov.za

Closing date for nominations: Monday, 29 September 2003.

NOTICE 2322 OF 2003
DEPARTMENT OF AGRICULTURE

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996
(ACT No. 47 OF 1996)

**REQUEST FOR THE INTRODUCTION OF STATUTORY REGISTRATION OF
LUCERNE SEED AND LUCERNE HAY PRODUCERS AND THE SUBMISSION
OF RECORDS AND RETURNS BY LUCERNE SEED AND LUCERNE HAY
DEALERS**

It is hereby made known in terms of section 11 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), that the Minister of Agriculture has received a request for the introduction of a statutory measures in the Lucerne industry in terms of section 10 of the said Act as set out in the Schedules hereto.

Directly affected groups are hereby invited to lodge any objection or representation regarding the proposed amendment to the statutory measures with the National Agricultural Marketing Council within 14 days of the publication thereof.

Submissions should be in writing and be addressed to:

The Chairperson
National Agricultural Marketing Council
Private Bag X 935
PRETORIA
0001
Fax No.: (012) 341 1911
Enquiries: Mr. Tshifhiwa Madima
Tel.: (012) 341 1115 ext 212

MG RATHOGWA
CHAIRPERSON: NATIONAL AGRICULTURAL MARKETING COUNCIL

REQUEST FOR THE INTRODUCTION OF STATUTORY REGISTRATION OF LUCERNE SEED AND LUCERNE HAY PRODUCERS AND THE SUBMISSION OF RECORDS AND RETURNS BY LUCERNE SEED AND LUCERNE HAY DEALERS, IN TERMS OF THE MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT NO 47 OF 1996), AS AMENDED

1. STATUTORY MEASURES – REGISTRATION, RECORDS AND RETURNS

The statutory measures that is requested to be introduced, is that the Minister, in terms of section 10 of the Act, by notice in the Government Gazette, direct that the statutory measures, namely the registration of lucerne seed and lucerne hay producers and the establishment of submission of records and returns by lucerne seed and lucerne hay dealers, as requested by the Lucerne Seed Organisation acting on behalf of the lucerne industry.

2. INFORMATION REQUIRED BY SECTION 10 OF THE ACT

The particulars as required by section 10 of the Act to be included in a request for the introduction of a statutory measure, are as follows:

- 2.1 The statutory measures that are requested to be introduced, would relate to lucerne seed and lucerne hay producers and dealers.
- 2.2 The categories of directly affected groups which would probably be affected by the proposed statutory measures, are:
 - Producers: (a person who produces lucerne seed or/and lucerne hay for commercial purposes).
 - Exporters: (a person who exports lucerne seed or/and lucerne hay from South Africa, and this shall also include the person who arranges or handles the exports in the name of or on behalf of another person);
 - Importers: (a person who imports lucerne seed or/and lucerne hay into South Africa, and this shall also include the person who arranges or handles the imports in the name of or on behalf of another person);
 - Processors: (a person who bales, or processes lucerne seed or/and lucerne hay in any manner whatsoever, for with the aim of selling the resultant product);
- 2.3 The statutory measures will be administered by the Lucerne Seed Organisation and will apply to the whole of the Republic of South Africa.
- 2.4 The proposed statutory measures are in line with the objectives of the Act as stipulated in section 2(2) thereof. Such amendment will also not contravene section 2(3) of the Act.
- 2.6 The manner in which the objectives referred to in section 2(2) of the Act will be furthered (namely the increasing of market access for all market participants, the promotion of the efficiency of the marketing of agricultural products, the optimisation of export earnings from agricultural products and the enhancement of the viability of the agricultural sector), are summarised below:

The availability of macro market information (as identified by the relevant parties) in a deregulated environment is essential for the lucerne industry as well as all the directly affected groups. Reliable market information enables role-players to make informed decisions.

The market access for all the participants could increase, and the efficiency of the marketing of grain and oilseed products could be improved with the availability of accurate and relevant market information on a timeous and continuous basis.

Market information disseminated by an independent organisation enables role players to participate on an equal footing based on objective information. It also enhances the viability of the grains and oilseeds and the total agricultural sector.

To be able to disseminate information as accurately as possible, it will be necessary for producers, processors and traders to render monthly returns on an individual basis, so that market information for the whole of the country can be processed and disseminated to the market place. A system of compulsory registration of the relevant parties involved in lucerne seed and lucerne hay will assist the administration of the statutory measure relating to records and returns.

The statutory measures will not be detrimental to the number of employment opportunities within the economy or to fair labour practice.

- 2.7 Currently the lucerne industry collects information on a voluntary basis and at its own cost.

NOTICE 2324 OF 2003**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35 (5) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001, that on 04 August 2003 it approved without conditions the merger between The Clicks Organisation (Pty) Ltd and Purchase Milton & Associates (Pty) Ltd, Milton & Associates (Pty) Ltd, J&G Purchase (Pty) Ltd, Leon Katz (Pty) Ltd

(Case No. 24/LM/May03)

**The Chairperson
Competition Tribunal**

NOTICE 2325 OF 2003**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35 (5) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001, that on 05 August 2003 it approved without conditions the merger between Liberty Group Limited and Investec Employee Benefits

(Case No. 32/LM/Jun03)

**The Chairperson
Competition Tribunal**

NOTICE 2326 OF 2003
COMPETITION TRIBUNAL

NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35 (5) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001, that on 13 August 2003 it approved without conditions the merger between Mettle Operations Ltd and Clidet 433 (Pty) Ltd

(Case No. 39/LM/Jul03)

The Chairperson
Competition Tribunal

NOTICE 2327 OF 2003
COMPETITION TRIBUNAL

NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35 (5) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001, that on 20 August 2003 it approved without conditions the merger between Momentum Property Investments (Pty) Ltd and Bonatla Property Holdings Ltd

(Case No. 34/LM/Jul03)

The Chairperson
Competition Tribunal

NOTICE 2328 OF 2003**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35 (5) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001, that on 20 August 2003 it approved without conditions the merger between Sun Air Limited & Kersaf Investments Limited and Sun International (SA) Holdings (Pty) Ltd & Sun International (SA) Ltd

(Case No. 31/LM/Jun03)

**The Chairperson
Competition Tribunal**

NOTICE 2331 OF 2003**FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989 (ACT NO 55 OF 1989)
AMENDMENT OF RULES OF THE JSE SECURITIES EXCHANGE SOUTH AFRICA**

1. In terms of section 17(3) of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No 55 of 1989), it is hereby notified that the JSE Securities Exchange South Africa has applied to the Registrar of Financial Markets for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.
2. In terms of section 17(3) of the said Act all interested persons (other than members of the JSE Securities Exchange South Africa) who have any objections to the proposed amendments are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Financial Markets, P O Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

J VAN ROOYEN
REGISTRAR OF FINANCIAL MARKETS

SCHEDULE

General explanatory notes:

1. Words in bold in square brackets (**[]**) indicate deletions from existing rules.
2. Words underlined with a solid line (_____) indicate insertions in existing rules.

AMENDMENT OF THE RULES OF THE JSE SECURITIES EXCHANGE SOUTH AFRICA**1. PROPOSED AMENDMENTS TO SECTION 1 – DEFINITIONS****“APD”**

means the Agricultural Products Division of the JSE;

“APD hedging positions”

means positions in futures or options on the JSE, where such positions normally represent a substitute for positions to be made or positions to be taken at a later time in a physical commodity, and where they are economically appropriate to the reduction of risks in the conduct and management of a commercial enterprise;

“APD spot month limit”

means the spot month futures equivalent position limit net long or short effective at the start of trading on the first delivery day of the spot month as determined by the Executive Committee;

“APD Single Month Limit”

means the futures equivalent position limit net long or short in any one month other than the spot month as determined by the Executive Committee;

"APD all month limit"

means the futures equivalent position limit either long or short in all months as determined by the Executive Committee;

"APD futures equivalent positions"

means the futures positions plus or minus option contracts that have been adjusted for the delta coefficient as calculated at the close of trading by the JSE;

- (a) long futures contracts must have a positive delta factor of +1 and short futures shall have a negative delta factor of -1;
- (b) long call option and short put option positions must have a positive delta factor; and
- (c) short call option and long put option positions must have a negative delta factor;

"FDD"

means the Financial Derivatives Division of the JSE

2. PROPOSED AMENDMENTS TO SECTION 3 – GENERAL MEMBERSHIP AND DISCIPLINARY PROCEDURES

- 3.70.6** The JSE may request members or clients to provide it with written statements in relation to APD positions owned, controlled or carried by the member or a client of the member. On receipt of a written request from the JSE, a member or client must within two business days, furnish the JSE with a written statement in the manner and form, prescribed by the JSE. Statements submitted to the JSE must include information necessary to enable the clearinghouse, or any person or committee authorised by the JSE to make a determination as to whether the relevant position of a member or client should be limited or reduced in terms of Section 10.4 of the Rules.

3. PROPOSED AMENDMENTS TO SECTION 10 – TRADING AND POSITIONS - SUNDRY PROVISIONS**10.40 APD Speculative Position Limits****10.40.1 Net Limits**

No member or client may hold or control positions separately or in combination, net long or net short for the purchase or sale of a commodity for future delivery, or on a futures equivalent basis, options thereon, in excess of the limits as determined by the Executive Committee.

The clearinghouse or any person authorised by the JSE may direct any member owning, controlling or carrying a position for a client, whose total net speculative position as determined by the JSE exceeds the position limits as set by the Executive Committee, to liquidate or otherwise reduce the position within a time period stipulated by the JSE.

- 10.40.1.1** For the purposes of determining whether a member or client has exceeded these position limits, the JSE must include all positions that such member or client by power of attorney or otherwise, directly or indirectly, owns or controls or where positions are held by two or more persons acting pursuant to an express or implied agreement or understanding, the JSE must treat the trading positions as if they were held or done by a single individual.

10.40.1.2 The term "net" shall mean the long or short position held after offsetting long futures equivalent positions against short futures equivalent positions.

10.40.2 Exceeding Position Limits

The position limits set out in 10.40.1 may be exceeded to the extent that such positions are -

10.40.2.1 bona fide hedging positions in futures and options as defined in Section 1 of the Rules; or

10.40.2.2 spread or arbitrage positions between single months of a futures contract or, on a futures equivalent basis, options thereon, outside of the spot month, provided that such spread or arbitrage positions, when combined with other net positions in the single month, do not exceed the APD all months limit.

10.50 APD Hedging Positions

The primary purpose for hedging positions must be to offset price risks incidental to commercial cash or spot operations. These risks may arise from -

- a. potential changes in the value of assets which a person owns, produces, processes, manufactures or anticipates owning, producing, processing or manufacturing; or
- b. potential changes in the value of liabilities which a person owns or anticipates incurring; or
- c. potential changes in the value of services which a person provides, purchases or anticipates providing or purchasing.

For the purposes of the definition "APD hedging positions" in Section 1 of the Rules, hedging positions include, but are not limited to, the following specific positions:

- (1) Sales for future delivery, purchases of any put options on futures contracts or sales of any call options on futures contracts, which do not exceed in quantity -
 - (i) ownership of the same cash commodity by the same person; and
 - (ii) fixed-price purchases of the same cash commodity by the same person.
- (2) Purchases of any commodity for future delivery, sales of any put options on futures contracts or purchases of any call options on futures contracts, which do not exceed in quantity fixed-price sales of the same cash commodity by the same person;
- (3) Short-hedging positions of unsold anticipated positions or anticipated production of the same commodity by the same person;
- (4) Long-hedging positions of unfilled anticipated requirements of the same cash commodity by the same person for processing, manufacturing or feeding.

KENNISGEWING 2331 VAN 2003**WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989 (WET NO 55 VAN 1989)****WYSIGING VAN REËLS VAN DIE JSE SEKURITEITEBEURS SUID-AFRIKA**

1. Ingevolge artikel 17(3) van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No 55 van 1989), word hierby bekendgemaak dat die JSE Sekuriteitebeurs Suid-Afrika by die Registrateur van Finansiële Markte aansoek gedoen het om goedkeuring om wysigings van sy reëls, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 17(3) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die JSE Sekuriteitebeurs Suid-Afrika) wat beswaar het teen die voorgestelde wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Finansiële Markte, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

J VAN ROOYEN**REGISTRATEUR VAN FINANSIËLE MARKTE****BYLAE**

Algemene verduidelikende aantekeninge:

1. Woorde in vierkantige hakies ([]) dui skappings uit die bestaande reëls aan.
2. Woorde met 'n volstreep daaronder (____) dui invoegings in die bestaande reëls aan.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE JSE SEKURITEITEBEURS SUID-AFRIKA**1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN AFDELING 1 - OMSKRYWINGS****"APD"**beteken die Landbouprodukte-afdeling van die JSE ;**"APD Verskansingsposisies"**beteken die posisies in termynkontrakte of opsies op die JSE, waar hierdie opsies normaalweg 'n plaasvervanger is vir posisies wat gemaak moet word, of posisies wat later geneem moet word in 'n fisiese kommoditeit, en waar dit ekonomies toepaslik is om risiko te verminder in die optrede en bestuur van 'n kommersiële onderneming;**"APD Spot Maand Beperking"**beteken die spot maand termynkontrak gelyke posisie beperking net lank of kort effektief aan die begin van verhandeling op die eerste leweringsdag van die spotmaand soos bepaal deur die Uitvoerende Komitee;**"APD Enkel Maand Beperking"**beteken die termynkontrak ekwivalent posisie beperking lank of kort in enige een maand anders as die spot maand soos bepaal deur die Uitvoerende Komitee;

"APD Alle Maand Beperking"

beteken die termynkontrak gelyke posisie beperking of lank of kort in alle maande vasgestel deur die Uitvoerende Komitee;

"APD Termynkontrak Gelyke Posisies"

beteken die termynkontrakposisies plus of minus die opsiekontrakte wat aangepas is vir die delta kwofisiënt soos bereken op die sluit van handel deur die JSE;

- (a) lang termynkontrakte moet 'n positiewe delta faktor van plus 1 hê en kort termynkontrakte 'n negatiewe delta faktor van -1;
- (b) lang roep opsie en kort staan opsieposisies moet positiewe delta faktore hê; en
- (c) kort roep opsies en lang staan opsies moet negatiewe delta faktore hê;

"FDP"

beteken die Finansiële Termynmarkafdeling van die JSE

2. VOORGESTELDE WYSIGING VAN AFDELING 3 – ALGEMENE LIDMAATSKAP EN DISSIPLINÊRE PROSEDURES

- 3.70.6** Die JSE mag lede of kliënte versoek om 'n skriftelike verklaring aan die JSE te voorsien met betrekking tot APD posisies wat besit word, gekontroleer word of gedra word deur die lid of 'n kliënt van die lid. Op ontvangs van 'n skriftelike versoek van die JSE, moet die lid of kliënt binne twee sakedae die JSE voorsien van 'n skriftelike verklaring op die wyse en vorm, soos voorgeskryf deur die JSE. Verklarings gestuur aan die JSE moet die nodige inligting vervat ten einde die klaringshuis of enige ander persoon of komitee deur die JSE gemagtig in staat te stel om 'n besluit te neem of die betrokke posisie van 'n lid of kliënt beperk of verminder moet word ingevolge Afdeling 10.4 van die Reëls.

3. VOORGESTELDE WYSIGING VAN AFDELING 10 – VERHANDELING EN POSISIES – DIVERSE BEPALINGS**10.40 APD Spekulatie Posisie Beperkings****10.40.1 Netto Beperkings**

Geen lid of kliënt mag gesamentlik of afsonderlik posisies beheer of hou, netto lank of netto kort vir die aankoop of verkoop van 'n kommoditeit vir toekomstige lewering, of op 'n termynkontrak ekwivalente basis, of opsies daarop, in oorskryding van die beperkings bepaal deur die Uitvoerende Komitee.

Die klaringshuis of enige persoon gemagtig deur die JSE mag voorskryf dat enige lid wat 'n posisie namens 'n kliënt besit, kontroleer of dra, wie se totale netto spekulatiewe posisie soos vasgestel deur die JSE die posisie beperkings voorgeskryf deur die Uitvoerende Komitee oorskry, om die posisie te likwedeer of andersins te verminder binne 'n tydperk voorgeskryf deur die JSE.

- 10.40.1.1** Vir doeleindes vir die vasstelling of 'n lid of kliënt hierdie posisie beperkings oorskry het, moet die JSE alle posisies wat so 'n lid of kliënt deur volmag of andersins, direk of indirek besit of beheer of waar posisies gehou word deur twee of meer persone wat handel op grond van 'n uitdruklike of stilswyende ooreenkoms of verstandhouding moet die JSE die verhandeling posisies hanteer asof die verhandeling posisies gehou is deur 'n enkele individu.

10.40.1.2 Die term "netto" beteken die lang of kort posisie gehou na die afsetting van lang termynkontrakte ekwivalent posisies teen kort termynkontrakte ekwivalent posisies.

10.40.2 Oorskryding van Posisie Beperkings

Die posisie beperkings uiteengesit in 10.40.1 mag oorskry word in die mate dat hierdie posisies:

10.40.2.1 bona fide verskansingsposisies in termynkontrakte en opsies is soos uiteengesit in Afdeling 1 van die Reëls; of

10.40.2.2 verspreide of arbitrage posisies tussen enkel maande van 'n termynkontrak of, op 'n termynkontrak ekwivalente basis, opsies daarop, buite die spot maand, met dien verstande dat hierdie verspreide of arbitrage posisies, wanneer gekombineer met ander netto posisies in 'n enkele maand, nie die APD alle maande beperking oorskry nie.

10.50 APD Verskansingsposisies

Die primêre doel vir die verskansingsposisies is die afsetting van prysrisiko verbonde aan kommersiële kontant of spot bedrywe. Hierdie risiko's mag ontstaan uit -

- (a) potensiële veranderinge in die waarde van bates wat deur 'n persoon besit word, wat dit produseer, verwerk, vervaardig of die verwagte besit, produsering, verwerking of vervaardiging; of
- (b) potensiële verandering in die waarde van laste wat 'n persoon besit of verwag om aan te gaan; of
- (c) potensiële verandering in die waarde van dienste wat 'n persoon voorsien, aankoop of verwag om te voorsien of aan te koop.

Vir doeleindes van die definisie "APD verskansingsposisies" in afdeling 1 van die reëls, verskansingsposisies sluit die volgende in, maar is nie beperk tot die volgende spesifieke posisies nie:

- (1) Verkope vir toekomstige lewering, aankope van enige staan opsies op termynkontrakte of verkope van enige roep opsies op termynkontrakte, wat nie die volgende in hoeveelheid oorskry nie -
 - (i) eiendomsreg van dieselfde kontantkommoditeit deur dieselfde persoon; en
 - (ii) vasgestelde prys aankope van dieselfde kontantkommoditeit deur dieselfde persoon;
- (2) Aankope van enige kommoditeit vir toekomstige lewering, verkope van enige staan opsie in termynkontrakte of die aankope van enige roep opsies op termynkontrakte, wat nie die hoeveelheid vasgestelde prys verkope van dieselfde kontantkommoditeit deur dieselfde persoon oorskry nie;
- (3) Kort verskansingsposisies van onverkoopte verwagte posisies of verwagte produksie van dieselfde kommoditeit deur dieselfde persoon;
- (4) Lang verskansingsposisies van onvervulde verwagte vereistes van dieselfde kontantkommoditeit deur dieselfde persoon vir prosessering, vervaardiging of voer.

NOTICE 2332 OF 2003**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, JOHANNES THEODORUS CROUSE, Acting Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 106(2B) give notice of my intention to cancel the registration of the **Immediate Labour Response Employers' Organisation** for the following reasons:

- the organisation has ceased to function as a genuine organisation as envisaged by section 106(2A)(a) of the Act; and
- the organisation did not comply with the provisions of section 98, 99 and 100 of the Act [Section 106(2A)(b)].

All interested parties are hereby invited to make written representations as to why the registration should not be cancelled. **Only representations pertaining to this Notice will be considered. All correspondence should refer to case number: 2002/223.**

Objections must be lodged with the **Acting Registrar of Labour Relations**, c/o the Department of Labour, Laboria House, 215 Schoeman Street, PRETORIA. [Postal address: Private Bag X117, PRETORIA, 0001 – Fax No. (012) 309 4156], within 60 days of the date of this notice.

J. T. CROUSE

ACTING REGISTRAR OF LABOUR RELATIONS

NOTICE 2337 OF 2003

SET OUT BELOW IS A LIST OF BARGAINING COUNCILS WHOSE ACCREDITATION HAS BEEN EXTENDED BY THE CCMA GOVERNING BODY IN TERMS OF SECTION 127 OF THE LABOUR RELATIONS ACT 66 OF 1995 (AS AMENDED) FOR CONCILIATION AND / OR CONCILIATION AND ARBITRATION FOR THE PERIOD 01 APRIL 2003 TO 31 AUGUST 2003

THIS NOTICE OF EXTENSION OF THE PERIOD OF ACCREDITATION VARIES GOVERNMENT GAZETTE NOTICE 3423 OF 2002, VOL 450, ISSUED ON 13 DECEMBER 2002

**BARGAINING COUNCILS ACCREDITED FOR CONCILIATION AND ARBITRATION FOR THE PERIOD
01 APRIL 2003 TO 31 AUGUST 2003**

(Please note that the terms and condition of accreditation published AND panel lists listed under Notice 3423 of 2002 apply)

1. BUILDING INDUSTRY BARGAINING COUNCIL (Cape of Good Hope)
2. BARGAINING COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (East London)
3. BUILDING BARGAINING COUNCIL (North and West Boland)
4. BUILDING INDUSTRY BARGAINING COUNCIL (South and Eastern Cape)
5. BARGAINING COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (Witwatersand and Pretoria)
6. BARGAINING COUNCIL FOR THE ENTERTAINMENT INDUSTRY OF SOUTH AFRICA
7. BARGAINING COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE WESTERN CAPE
8. FURNITURE, BEDDING & UPHOLSTERY INDUSTRY BARGAINING COUNCIL (Greater Northern Region)
9. BARGAINING COUNCIL FOR THE GRAIN CO-OPERATIVE
10. THE BARGAINING COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY TRADE (Pretoria)
11. BARGAINING COUNCIL FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (Cape)
12. BARGAINING COUNCIL FOR THE KNITTING INDUSTRY (Northern Areas)
13. BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (Kwa Zulu Natal)
14. METAL AND ENGINEERING INDUSTRY BARGAINING COUNCIL
15. BARGAINING COUNCIL FOR THE MILLINERY INDUSTRY
16. THE MOTOR INDUSTRY BARGAINING COUNCIL
17. NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY
18. BARGAINING COUNCIL FOR THE RESTAURANT, CATERING AND ALLIED TRADES
19. BARGAINING COUNCIL FOR THE RETAIL MEAT TRADE (Gauteng)
20. THE NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE ROAD FREIGHT INDUSTRY
21. SOUTH AFRICAN CARPET MANUFACTURING INDUSTRY BARGAINING COUNCIL
22. SOUTH AFRICAN COTTON TEXTILE PROCESSING AND MANUFACTURING BARGAINING COUNCIL
23. SOUTH AFRICAN MANUFACTURED FIBRES BARGAINING COUNCIL

**BARGAINING COUNCILS ACCREDITED FOR CONCILIATION ONLY FOR THE PERIOD 01 APRIL 2003
TO 31 AUGUST 2003**

(Please note that the terms and condition of accreditation published AND panellists listed under Notice 3423 of 2002 apply)

1. BARGAINING COUNCIL FOR THE CONTRACT CLEANING INDUSTRY (Kwa Zulu Natal)
 2. BARGAINING COUNCIL FOR THE DIAMOND CUTTING INDUSTRY (National)
 3. BARGAINING COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY (National)
 4. BARGAINING COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (Free State)
 5. BARGAINING COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (Eastern Cape)
 6. BARGAINING COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (Kwa Zulu Natal)
 7. HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY SERVICES (Semi-National)
 8. BARGAINING COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE (Cape)
 9. BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (Cape)
 10. NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE LEATHER INDUSTRY
 11. BARGAINING COUNCIL FOR THE LIQUOR, CATERING AND ACCOMMODATION TRADE (South Coast Natal)
 12. BARGAINING COUNCIL FOR THE TEAROOM, RESTAURANT & CATERING TRADES (Pretoria)
 13. TRANSNET BARGAINING COUNCIL
-

**BARGAINING COUNCILS ACCREDITED FOR CONCILIATION AND ARBITRATION FOR THE PERIOD
01 APRIL 2003 TO 30 JUNE 2003**

(Please note that the terms and condition of accreditation published AND panellists listed under Notice 3423 of 2002 apply)

1. BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (Gauteng)

NOTICE 2339 OF 2003
INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION
OF SOUTH AFRICA
GENERAL NOTICE
CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS
LIST 15/2003

The following application concerning the Customs and Excise Tariff have been received by The International Trade Administration Commission of South Africa. (ITAC) Any objection to or comment on this representation should be submitted to the Chief Commissioner, ITAC, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Commission may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must-

- ☐ *indicate where confidential information has been omitted and the nature of such information;*
- ☐ *provide a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and*
- ☐ *in exceptional cases, where information is not susceptible to summary, submit reasons to this effect.*

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to ITAC which, unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be made available to other interested parties.

If a party considers that any document of another party on which that party is submitting representations does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to ITAC in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

REDUCTION IN RATE OF DUTY ON:

Radial deep groove ball bearings classifiable under tariff subheadings 8482.10.10 and 8482.10.15, from 20% ad valorem to free of duty.

APPLICANT

SKF South African (Pty) Ltd, P.O. Box 13157, Witfield, 1467

[BTT reference: T/5/2/16/1(17/2003) Enquiries Mr. D.L Smith
tel: 012 428-7820, fax 012 428 7717]

NOTICE 2342 OF 2003**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)****APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCE**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appears in the Appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 155 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag x 193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication thereof.

APPENDIX 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE AIR SERVICE LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The Class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for. (F) Amendment referred to in section 14(2) (b) to (e).

(A) Springbok Airsprayers CC (B) Oakdene Reitz (C) Class III; G089D. (D) Types: G5, G8, G13 and G14. (E) Categories: A3 and A4. (F) Changes to the Management Plan: Mr JJ de Vries replaces Mr N Eksteen as the CEO, as Responsible Person: Aircraft, and as Responsible Person: Flight Operations and Air Service Safety Officer. Mr JJ de Vries is also the only member of the Close Corporation.

(A) Progress Air (Pty) Ltd (B) (C) Class II; N091D. (D) Types: N1 and N2. (E) Categories: A2, A3, A4, H1 and H2. (F) Changes to the Management Plan: PD Barnes replaces RKG Smith as Responsible Person: Aircraft; RKG Smith replaces SD Westaway as Responsible Person: Flight Operations and EC Mostert replaces RKG Smith as the Air Service Safety Officer. EC Mostert remains the CEO.

NOTICE 2343 OF 2003

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REF NO.	CLAIMANT	PROPERTY	CURRENT PROPERTY	CURRENT LAND OWNER	DEED OF TRANSFER
UV 004	Sello Mpenyane Namane in his capacity as a Committee Chairperson	Olifants 402 JR, Olifants 410 JR, and portion of Sterkfontein 401 JR.	Remainder of portion 6 of Sterkfontein Farm No. 401 JR	Reginald Redvers Cullinan	
			Portion 7 of portion 6 of Farm Sterkfontein 401 JR	Cullinan Holdings Ltd	T 15470/1949
			Portion 4 of portion 1 of the Farm Sterkfontein No. 401 JR	Municipality of Pretoria	T 210015/1942
			Portion 3 of portion 2 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Hester Christina Elizabeth Meyer Trust	T 60734/1998
			Portion 16 of portion 2 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Sterkfontein Brickworks (Pty) Ltd	T 17055/1980
			Portion 17 of portion 2 of the Farm Sterkfontein 401 JR.	Era Stene (Pty) Ltd	T 9303/1983
			Portion 19 of portion 2 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Sterkfontein Holdings CC	T 68259/1988
			Portion 21 to portion 36 of portion 2 of the Farm Sterkfontein 401 JR		
			Portion 10 of portion 6 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Cullinan Holdings Ltd	T 8108/1957
			Remainder of portion 12 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Penwell Boerdery (Pty) Ltd	T 6356/1972
			Portion 15 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Republic of South Africa	T 3382/1974
			Portion 20 of the Farm Sterkfontein 401 JR	Victoria Bricks Gauteng (Pty) Ltd	T 72901/1997

Remainder of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Cillina Holdings Ltd	T 1249/1905
Portion 2 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Republic of South Africa	T 2616/1912
Portion 7 of the Farm Olifantsfontein 402 JR (Clayville)		
Portion 12 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Administrator of Transvaal	T 19964/1971
Portion 16 of the Farm Olifantsfontein 402 JR Clayville Extension 1		
Portion 18 of portion 10 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Cullinan Pamela Mary Lamplough	T 5147/1994
Remainder of portion 14 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Cullina Andrew John	T 28238/1987
Portion 24 of the Farm Olifantsfontein 402 JR (Sunlaws-AH)		
Portion 25 of the Farm Olifantsfontein 402 JR		
Portion 26 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Republic of South Africa	T 6826/1953
Portion 32; portion 33; portion 36 and portion 61 of the Farm Olifantsfontein 402 JR (Clayville Extension 8;12; & 13)		
Portion 34 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Administrator of Transvaal	T 19964/1971
Portion 44 of portion 14 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Andrew John Cullinan	T 33839/1971
Portion 46 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Municipality of Midrand	T 28200/1971
Portion 63 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Cullinan Holdings Ltd	T 66845/1988
Portion 83 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Old Mutual Life Assurance Co. of South Africa Ltd	T 38641/1995

Portion 84 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Cullinan Prop. Ltd	T 80196/1991
Portion 105 of portion 24 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	South African Rail Commuter Corporation Ltd	T 95551/1997
Portion 108 – 110 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Gilliemead (Pty) Ltd	T 9773/1997
Portion 111 and portion 113 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Tongaat-Hullet Group Ltd	T 51930/1998
Portion 112 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Elgar Share Trust	T 21186/2000
Portion 114 of the Farm Olifantsfontein 402 JR	Parkin Mine Enterprises (Pty) Ltd	T 61289/1989
Portion 117 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Gilliemead (Pty) Ltd	T 33024/1999
Portion 118 of portion 117 of the Farm Olifantsfontein 402 JR		
Portion 4 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Andrew John Cullinan	T 28242/1987
Portion 91 of portion 2 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Reprodev Investments (Pty) Ltd	T 34726/2001
Portion 40 of the Farm Olifantsfontein 410 JR.	Elizabeth Johanna Magdalena Botha	T 96999/2002
Portion 46 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwekkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
Portion 110 of portion 47 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
Portion 47 of portion 1 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
Portion 11 of portion 47 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Multiple Owners	T 13405/1943
Remainder of portion 49 of the Farm Olifantsfontein 410 JR		
Remainder of portion 48 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
Portion 39 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001

	Portion 91 of portion 2 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Reprodev Investment (Pty) Ltd	T 34726/2001
	Portion 62 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Reprodev Investments (Pty) Ltd	T 34876/1996
	Portion 104 of portion 91 of the Farm Olifantsfontein 410 JR (Clayville extension 26)		T 34727/2001
	Remainder of portion 2 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Reprodev Investment (Pty) Ltd	T 34876/1996
	Portion 35 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
	Remainder of portion 34 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
	Portion 1 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
	Portion 3 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Andrew John Cullinan	T 28241/1987
	Portion 8 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Bondev Ontwikkelings (Pty) Ltd	T 64250/2001
	Remainder of portion 9 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Daniel Johannes Botha	T 25573/1965
	Remainder of portion 15 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Johan George Strydom	T 28781/1973
	Remainder of portion 14 of portion 7 of the Farm Olifantsfontein 410 JR	Society for the Jewish Handicapped	T 9001/1978
	Portion 109 of portion 91 of the Farm Olifantsfontein 410 JR		
	Portion 100 of portion 9 of the Olifantsfontein 410 JR		
	Portion 64, 90, 90 & 93 of portion 2 of the Farm Olifantsfontein 410 JR.		

a) Respondent: Department of Land Affairs

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 21(twenty one) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

ABM MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 2344 OF 2003
DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

**APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR
SERIVCE LICENCE**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appears in the Appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 155 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag x 193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication thereof.

APPENDIX 2

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE AIR SERVICE LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The Class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for. (F) Amendment referred to in section 14(2) (b) to (e).

(A) Alpine Aviation (Pty) Ltd, Alpine Aviation (B) Block B, Grand Central Airport, Newroad, Midrand. (C) Class II and III; N645D/G646D. (D) Types: N1, N2 G3, G4, G8, G10 and G15. (E) Categories: H1 and H2. (F) Changes to the Management Plan: J du Toit replaces S Comaren as Responsible Person: Aircraft and also replaces R Low as Responsible Person: Flight Operations.

NOTICE 2316 OF 2003**NOTICE OF COURT TERM DATES FOR 2004 IN THE NATAL PROVINCIAL DIVISION
AND COAST LOCAL DIVISION OF THE HIGH COURT**

Notice is hereby given that the Judge President of the Natal Provincial Division of the High Court of South Africa has, in accordance with rule 2 (1) of the Rules regulating the conduct of the proceedings of the Natal Provincial Division and Durban and Coast Local Division of the High Court of South Africa, fixed the term dates for the year 2004 as follows:

(1) Terms

- (a) the first term shall be from 2 February to 28 March inclusive;
- (b) the second term shall be from 13 April to 27 June inclusive;
- (c) the third term shall be from 2 August to 26 September inclusive;
- (d) the fourth term shall be from 11 October to 15 December inclusive.

(2) Administrative recesses

The administrative recesses for 2004 shall be as follows:

- (a) 29 March to 12 April inclusive;
- (b) 28 June to 1 August inclusive;
- (c) 27 September to 10 October inclusive;
- (d) 16 December to 30 January 2005 inclusive.

V.E.M. TSHABALALA

Judge President

(27 August 2003)

KENNISGEWING 2316 VAN 2003**KENNISGEWING VAN HOF TERMYN DATUMS VIR 2004 OP DIE NATALSE PROVINSIALE AFDELING
EN DIE PLAASLIKE AFDELING DURBAN EN KUS VAN DIE HOOGGEREGSHOF**

Kennis word hierby gegee dat die Regter-president van die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig reël 2 (1) van die Reëls wat die verrigtinge van die Natalse Provinsiale Afdeling en die Plaaslike Afdeling Durban en Kus van die Hooggeregshof van Suid-Afrika reguleer, die termyn datum vir die jaar 2004 as volg vasgestel het:

(1) Termyne

- (a) die eerste termyn is van 2 Februarie tot 28 Maart;
- (b) die tweede termyn is van 13 April tot 27 Junie;
- (c) die derde termyn is van 2 Augustus tot 26 September; en
- (d) die vierde termyn is van 11 Oktober tot 15 Desember.

(2) Administratiewe resesse

Die administratiewe resesse vir 2004 sal soos volg wees:

- (a) 29 Maart tot 12 April;
- (b) 28 Junie tot 1 Augustus;
- (c) 27 September to 10 Oktober; en
- (d) 16 Desember tot 30 Januarie 2005.

V.E.M. TSHABALALA

Judge President

(27 August 2003)

(12 September 2003)

NOTICE 2317 OF 2003

CO-OPERATIVES REMOVED FROM REGISTER: ZIKHUPHULE TRAINING CO-OPERATIVE LIMITED; SONKE CATERING CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN SIYAVUNU LA BHAYISKOBHO ATTAIRE CO-OPERATIVE LIMITED; SIPHATHISENI CO-OPERATIVE LIMITED; SOKWAKHANA BAKING CO-OPERATIVE LIMITED; AND ZIBUYA EMASISWENI SHONGWENI ARTS AND CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned co-operatives were removed from the register on 28 August 2003 in terms of section 44 (b) of the Co-operatives Act, 1981.

Registrar of Co-operatives

KENNISGEWING 2317 VAN 2003

KOÖPERASIES WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS: ZIKHUPHULE TRAINING CO-OPERATIVE LIMITED; SONKE CATERING CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN SIYAVUNU LA BHAYISKOBHO ATTAIRE CO-OPERATIVE LIMITED; SIPHATHISENI CO-OPERATIVE LIMITED; SOKWAKHANA BAKING CO-OPERATIVE LIMITED EN ZIBUYA EMASISWENI SHONGWENI ARTS AND CRAFT CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies op 28 Augustus 2003 ingevolge die bepalings van artikel 44(b) van die Koöperasiewet, 1981, van die register geskrap is.

Registrateur van Koöperasies

(12 September 2003)

NOTICE 2320 OF 2003**STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 2000=100)

July 2003: 122,4.

(12 September 2003)

NOTICE 2323 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: UBUHLE BUYEZA TRADING AND SERVICES CO-OPERATIVE LIMITED; IMPANDE ARTS AND CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED; LAPHUMILANGA COMMUNITY ANCHOR PROJECT CO-OPERATIVE LIMITED; IKHWEZI LESIZWE CO-OPERATIVE LIMITED; GCINISA FARMERS TRADING CO-OPERATIVE LIMITED; INQANAWA TRAINING CO-OPERATIVE LIMITED AND IMBUBE CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-operatives
Agricultural Building
20 Beatrix Street
Private Bag X237
PRETORIA
0001
LIKW.B28

KENNISGEWING 2323 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: UBUHLE BUYEZA TRADING AND SERVICES CO-OPERATIVE LIMITED; IMPANDE ARTS AND CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED; LAPHUMILANGA COMMUNITY ANCHOR PROJECT CO-OPERATIVE LIMITED; IKHWEZI LESIZWE CO-OPERATIVE LIMITED; GCINISA FARMERS TRADING CO-OPERATIVE LIMITED; INQANAWA TRAINING CO-OPERATIVE LIMITED EN IMBUBE CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies
Landbougebou
Beatrixstraat 20
Privaatsak X237
PRETORIA
0001

(12 September 2003)

NOTICE 2329 OF 2003

CO-OPERATIVES TO BE STRUCK OFF THE REGISTER: TSUNDZUKANI CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN TRANSPORT (GAUTENG) CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN TRANSPORT (MPUMALANGA) CO-OPERATIVE LIMITED; LINDENI (BOEKENHOUTS GARDEN) CO-OPERATIVE LIMITED AND INSENGWAKAZI TOURISM CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty (60) days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty (60) days.

Registrar of Co-operatives

Office of the Registrar of Co-operatives
Agricultural Building
20 Beatrix Street
Private Bag X237
PRETORIA
0001
LIKW.B28

KENNISGEWING 2329 VAN 2003

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD: TSUNDZUKANI CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN TRANSPORT (GAUTENG) CO-OPERATIVE LIMITED; SOUTH AFRICAN TRANSPORT (MPUMALANGA) CO-OPERATIVE LIMITED EN INSENGWAKAZI TOURISM CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig (60) dae met ingang van die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelever word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig (60) dae by hierdie kantoor ingedien word.

Registrateur van Koöperasies

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies
Landbougebou
Beatrixstraat 20
Privaatsak X237
PRETORIA
0001

(12 September 2003)

NOTICE 2335 OF 2003

CO-OPERATIVES REMOVED FROM THE REGISTER: YOMELELANE CO-OPERATIVE LIMITED; PRO COMCO-OPERATIVE LIMITED; PHAMBILI ENVIRONMENTAL CO-OPERATIVE LIMITED; MZAYIWA CO-OPERATIVE LIMITED AND MIBTEK BUSINESS REHABILITATION CO-OPERATIVE LIMITED

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives were removed from the register on 3 September 2003 in terms of section 44 (b) of the Co-operatives Act, 1981.

Registrar of Co-operatives**KENNISGEWING 2335 VAN 2003**

KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAP IS: YOMELELANE CO-OPERATIVE LIMITED; PRO COMCO-OPERATIVE LIMITED; PHAMBILI ENVIRONMENTAL CO-OPERATIVE LIMITED; MZAYIWA CO-OPERATIVE LIMITED en MIBTEK BUSINESS REHABILITATION CO-OPERATIVE LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde koöperasies op 3 September 2003 ingevolge die bepalings van artikel 44 (b) van die Koöperasiewet, 1981, van die register geskrap is.

Registrateur van Koöperasies

NOTICE 2340 OF 2003**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CHANGE OF NAME OF A BARGAINING COUNCIL

I, Johannes Theodorus Crouse, Acting Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Bargaining Council for the Sugar Manufacturing and Refining Industry** resolved to change its name. With effect from 4 September 2003 the bargaining council is registered as the **National Bargaining Council for the Sugar Manufacturing and Refining Industry**.

J.T. CROUSE

Acting Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 2340 VAN 2003**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N BEDINGINGSRAAD

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Waarnemende Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Bargaining Council for the Sugar Manufacturing and Refining Industry** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 4 September 2003 is die bedingingsraad geregistreer as die **National Bargaining Council for the Sugar Manufacturing and Refining Industry**.

J.T. CROUSE

Waarnemende Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(12 September 2003)

BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 90 OF 2003

FINANCIAL SERVICES BOARD

FINANCIAL SERVICES BOARD ACT, 1990

LEVIES ON FINANCIAL INSTITUTIONS

Notice 47 of 2003, issued under section 15A of the Financial Services Board Act, 1990 (Act No. 97 of 1990), and published in *Government Gazette* No. 24916 of 27 May 2003, is hereby amended by the substitution for item 10 of the following item:

"10. In respect of collective investment schemes in securities, as referred to in the Collective Investment Schemes Control Act, 2002 (Act No. 45 of 2002), the levy is a total amount of R3 729 260, plus any amount payable in terms of the proviso hereto, for all such schemes registered in terms of section 42 of the said Act at any time during the levy year. The amount shall be payable in four quarterly instalments on or before 30 June, 30 September, 31 December and 31 March of the levy year. The quarterly amounts are paid on the basis of statistics as at the end of the preceding quarter and are apportioned amongst all managers registered at that date. The calculation of levies due is as follows:

- (a) 10% apportioned equally between all managers;
- (b) 60% apportioned according to the number of portfolios administered by each manager; and
- (c) 30% apportioned in proportion to the total assets administered by each manager:

Provided that if a registered manager is not a member of the Association of Collective Investments, a company registered under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), the amounts payable in terms of paragraphs (a), (b) and (c) are doubled."



G MARCUS
CHAIRPERSON: FINANCIAL SERVICES BOARD

RAADSKENNISGEWING 90 VAN 2003**RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE****WET OP DIE RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE, 1990****HEFFINGS OP FINANSIËLE INSTELLINGS**


Kennisgewing 47 van 2003, uitgereik kragtens artikel 15A van die Wet op die Raad op Finansiële Dienste, 1990 (Wet No. 97 van 1990), en gepubliseer in *Staatskoerant* No. 24916 van 27 Mei 2003, word hierby gewysig deur item 10 deur die volgende item te vervang:

"10. Ten opsigte van kollektiewe beleggingskemas in effekte, soos bedoel in die Wet op Beheer van Kollektiewe Beleggingskemas, 2002 (Wet No. 45 van 2002), is die heffing 'n totale bedrag van R3 729 260, plus enige bedrag betaalbaar ingevolge die voorbehoudsbepaling hierby, vir al sodanige skemas wat kragtens artikel 42 van genoemde Wet te eniger tyd gedurende die heffingsjaar geregistreer is. Die bedrag is betaalbaar in vier kwartaallikse paalemente op of voor 30 Junie, 30 September, 31 Desember en 31 Maart van die heffingsjaar. Die kwartaallikse bedrae word betaal op die grondslag van statistiek soos aan die einde van die voorafgaande kwartaal en word verdeel tussen alle bestuurders wat op daardie dag geregistreer is. Die berekening van verskuldigde heffings is soos volg:

- (a) 10% in gelyke mate verdeel tussen alle bestuurders;
- (b) 60% verdeel ooreenkomstig die getal portefeuljes geadministreer deur elke bestuurder; en
- (c) 30% verdeel in verhouding tot die totale bates deur elke bestuurder geadministreer;

Met dien verstande dat indien 'n bestuurder nie 'n lid is nie van die Vereniging van Kollektiewe Beleggings, 'n maatskappy geregistreer ingevolge artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), die bedrae betaalbaar ingevolge paragrawe (a), (b) en (c) verdubbel word."

**G MARCUS****VOORSITTER: RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE**



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.SA Gazettes.co.za
.....

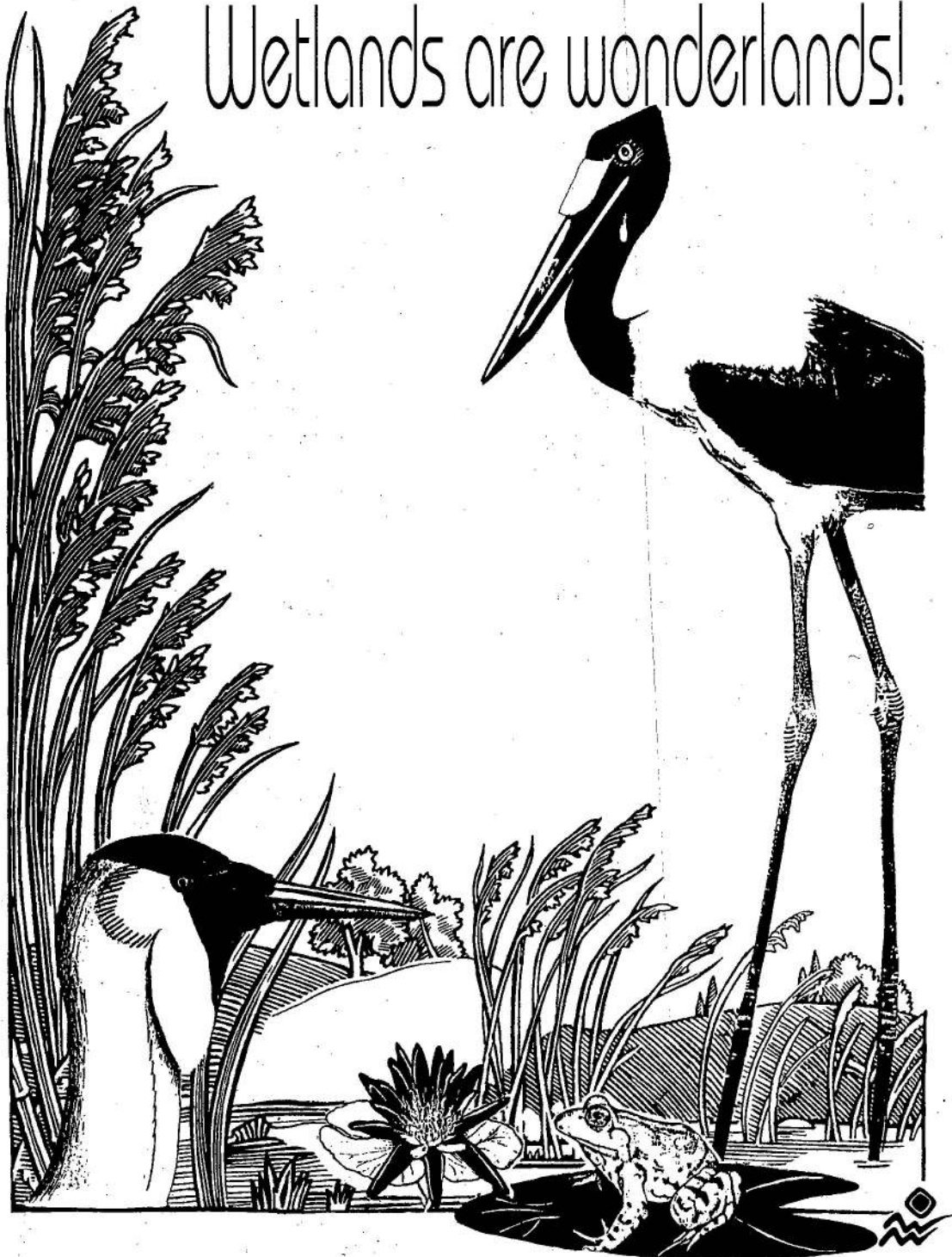
A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
 **Online**

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531